



10 h 15 Arrivée au *Palazzo Giuriconsulti* de la Chambre de Commerce de Milan

**Prise d'images à l'arrivée**

[REDACTED]  
[REDACTED] présents  
au café d'accueil [REDACTED]

Déplacement vers la salle *Del Parlamentino*

**10 h 30 Présentation du premier ministre, monsieur Philippe Couillard, « Les relations économiques entre le Québec et l'Italie, le Plan Nord et la Stratégie » sous l'égide de Confindustria Lombardia et de Région Lombardie devant un parterre économique et institutionnel (60 personnes)**

**Déroulement**

*La déléguée du Québec à Rome, madame Amalia Daniela Renosto, agit à titre de maître de cérémonie*

10 h 35 Mot de bienvenue du président de Confindustria Lombardia, [REDACTED], qui présente et invite le premier ministre du Québec, monsieur Philippe Couillard, à prendre la parole (10 minutes)

10 h 45 **Présentation du premier ministre, monsieur Philippe Couillard (20 minutes) (traduction consécutive)**

11 h 25 **Période de questions et d'échanges avec les participants animée par la délégué du Québec à Rome, madame Amalia Daniela Renosto (10 minutes)**

11 h 35 Le vice-président de Région Lombardie, [REDACTED], remercie le premier ministre et met fin à l'activité

**Présence des médias**

11 h 40 Fin de l'activité

**Cortège**

<b>M1</b> Retour à l'hôtel [REDACTED]	1. Chauffeur 3. M.-A. Gagnon 5.	2. G.-P. Beaulière [REDACTED] 6.
---	---------------------------------------	--

**11 h 45 Préparation en vue du point de presse**

Déplacement [REDACTED]

**11 h 55 Point de presse**

12 h 10 Déplacement [REDACTED]

**Signature du livre d'or de la Chambre de commerce de Milan**

**12 h 15 Rencontre avec la membre de la Giunta (organe exécutif) de la Chambre de commerce de Milan et membre du conseil d'administration de Unioncamere Lombardia, [REDACTED]**

**Participants :**

Québec

M. Philippe Couillard  
M<sup>me</sup> A. Daniela Renosto  
M<sup>me</sup> Johanne Whittom  
M. Michel Lafleur  
[REDACTED]

Chambre de commerce

[REDACTED]

**Prise de photographies au début de la rencontre**

[REDACTED]

12 h 35 Fin de la rencontre

12 h 40 Départ à pied [REDACTED]

**12 h 45 Déjeuner avec le député-questeur de la Chambre des députés de la République italienne, monsieur [REDACTED] (7 invités)**

**Participants :**

Québec

M. Philippe Couillard  
M<sup>me</sup> A. Daniela Renosto  
M<sup>me</sup> Johanne Whittom  
M. Michel Lafleur  
[REDACTED]

Chambre des députés

[REDACTED]

**Prise de photographies au début du déjeuner**

[REDACTED]

13 h 45 Fin du déjeuner

13 h 50 Départ pour le siège de la Région Lombardie

[REDACTED]

**Cortège**

<b>A1</b> Départ à 12 h 50	1. Chauffeur 3. C. Gagnon 5. V. Antoniali	2. [REDACTED] 4. P. Lachance 6.
-------------------------------	---	---------------------------------------

*Escorte de motards*

**Cortège**

<b>L1</b>	1. Chauffeur 3. D. Renosto 5. J. Whittom	2. [REDACTED] 4. P. Couillard 6. H. Fortin
<b>S2</b>	1. Chauffeur 3. [REDACTED] 5.	2. [REDACTED] 4. B Fortier 6.
<b>P1</b>	1. Chauffeur 3. M. Lafleur 5.	2. [REDACTED] 4. 6.

14 h 10 Arrivée et accueil par une représentante du bureau des relations internationales de la Région Lombardie, [REDACTED]

Déplacement [REDACTED]

**Prise de photographies officielles**

**14 h 15 Rencontre avec le vice-président de la Région Lombardie, [REDACTED]**

**Participants :**

Québec

M. Philippe Couillard  
M<sup>me</sup> A. Daniela Renosto  
M<sup>me</sup> Johanne Whittom  
M. Michel Lafleur  
M. Riccardo Pella  
Interprète

Région Lombardie

M. Fabrizio Sala  
M. Fabrizio Figini  
Chef de cabinet du vice-président  
M<sup>me</sup> Maria Luisa Scalise  
Directrice des relations internationales  
M. Cristiano Puglisi  
Attaché de presse du vice-président  
M<sup>me</sup> Anna Bazza  
Bureau des relations internationales

**Prise de photographies au début de la rencontre**

14 h 40 Fin de la rencontre

14 h 45 Arrivée de la journaliste économique du quotidien

14 h 50 *Entrevue avec la journaliste économique*

**Participants :**

**Québec**

M. Philippe Couillard  
M<sup>me</sup> A. Daniela Renosto  
M. Harold Fortin  
M. Riccardo Pella  
Interprète

**Région Lombardie**

15 h Le vice-président de la Région Lombardie,

15 h 30 Fin de l'entrevue

16 h Départ pour Assolombarda

Cortège		
<b>A1</b> Départ à 14 h 55	1. Chauffeur 3. C. Gagnon 5. V. Antoniali	2. [REDACTED] 4. P. Lachance 6.

*Escorte de motards*

Cortège		
<b>L1</b>	1. Chauffeur 3. D. Renosto 5. J. Whittom	2. [REDACTED] 4. P. Couillard 6. H. Fortin
<b>S2</b>	1. Chauffeur 3. [REDACTED] 5.	2. [REDACTED] 4. B. Fortier 6.
<b>P1</b>	1. Chauffeur 3. [REDACTED] 5.	2. 4. M. Lafleur 6.

16 h 20 Arrivée et accueil par la responsable Internationalisation et commerce étranger,

Déplacement

16 h 30 Rencontre avec le vice-président d'Assolombarda,

**Participants :**

**Québec**

M. Philippe Couillard  
M<sup>me</sup> A. Daniela Renosto  
M<sup>me</sup> Johanne Whittom  
M. Michel Lafleur  
M. Riccardo Pella  
Interprète

**Assolombarda**

*Prise de photographies au début de la rencontre*

17 h Fin de la rencontre

17 h 5 Retour à l'hôtel

Cortège		
<b>A1</b>	1. Chauffeur 3. C. Gagnon 5. V. Antoniali	2. [REDACTED] 4. P. Lachance 6.

*Escorte de motards*

Cortège		
<b>L1</b>	1. Chauffeur 3. D. Renosto 5. J. Whittom	2. [REDACTED] 4. P. Couillard 6. H. Fortin
<b>S2</b>	1. Chauffeur 3. [REDACTED] 5.	2. [REDACTED] 4. B. Fortier 6.
<b>P1</b>	1. Chauffeur [REDACTED]	2. 4. M. Lafleur 6.

17 h 35 Arrivée à l'hôtel

17 h 40 Préparation en vue du point de presse

17 h 45 Point de presse-bilan

18 h Fin du point de presse

19 h 30 Départ pour le restaurant

Cortège		
<b>A1</b> Départ 19 h	1. Chauffeur 3. C. Gagnon 5. V. Antoniali	2. [REDACTED] 4. P. Lachance 6.

Cortège		
<b>L1</b>	1. Chauffeur 3. D. Renosto 5. J. Whittom	2. [REDACTED] 4. P. Couillard 6. M. Lafleur
<b>S2</b>	1. Chauffeur 3. [REDACTED] 5.	2. [REDACTED] 4. 6.

20 h Dîner avec des Québécois établis à Milan et œuvrant dans différents secteurs, dont la finance (12 personnes)

**Invités :**

**Québec**

M. Philippe Couillard  
M<sup>me</sup> A. Daniela Renosto  
M<sup>me</sup> Johanne Whittom  
M. Michel Lafleur

**Québécois à Milan**

21 h 30 Fin du dîner et retour à l'hôtel

Cortège		
<b>A1</b> Retour à l'hôtel à 20 h 15	1. Chauffeur 3. C. Gagnon 5. [REDACTED]	2. [REDACTED] 4. P. Lachance 6. V. Antoniali

Cortège		
<b>L1</b>	1. Chauffeur 3. D. Renosto 5. J. Whittom	2. [REDACTED] 4. P. Couillard 6. M. Lafleur
<b>S2</b>	1. Chauffeur 3. 5.	2. [REDACTED] 4. 6.